

CARTA PARA LAS VICTORIAS RUSIAS
(Léida el 31 de Agosto de 1944)

Queridas Hermanas en poesía :

Perdonadme el que os falte a la cita que me disteis con la poesía femenina del Brasil . Si estoy en vuestra patria el año próximo y vosotras venís en la recorrida anual a Río de Janeiro, no os faltaré . Ya no será cuestión de un homenaje pero del mero de conversar juntas sobre las dos poetas ibéricas . Entonces también mi salud y mi ánimo estarán rehechos ; por ahora no soy persona válida en ninguna reunión pública y particularmente en una fiesta tan emotiva como la vuestra .

Os estimo profundamente el recuerdo que habéis de la poesía hispano-americana ; creo que vosotras podéis cooperar en una de las empresas mas bellas de vuestro Gobierno : vencer y dejar anular las fronteras idiomáticas que siguen separando nuestras culturas tal vez con daño de ambas . Vuestro Presidente ha domesticado ya nuestro idioma en Brasil y varios países del Pacífico, el mío entre ellos , han correspondido ya a esa gracia de tan bella Eudalgida . Pero llegar a la saturación lingüística es obra que pide muchos años y miles de artesanos . Yo creo que a las mujeres servimos para esta clase de misiones .

Hago mi agradecimiento a la poeta mujeril del Brasil que he podido conocer . No es toda ella lo que conozco ni mucho menos . El libro femenino es poco propagado por las librerías ; pero el libro de poesía en general tampoco es muy mimado en vitrinas y catálogos . Una Antología vuestra nos ayudaría a las mujeres de la otra banda para conoceros con anchura .

Creo que, en el mundo de la post guerra que será un mundo empobrecido por denegado la poesía de las mujeres ha de tener algo que devolver de lo perdido y algo que poner de lo que falta .

Os leerá estas palabras una periodista distinguida de Chile , la Srta. Georgina Durand para que el habla de mi gente llegue a vosotras, no en el papel sino en el acento vivo .

Haréme en lo que yo pueda servir lo mismo que si yo hubiese estado hoy con cada una de vosotras . Cada vez que me es dable servir a Brasil con la palabra yo lo hago y con una obediencia de niño asombrado de su grandesa.

[Discurso] Carta para las Victorias Regias [manuscrito]

Gabriela Mistral.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Durand, Georgina

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Discurso] Carta para las Victorias Regias [manuscrito] Gabriela Mistral. 2 h. ; 35 x 21,5 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa